

– Й –

Йа – Ымлык (русча – *междометие*). Соклану, гажәпләнү, ялвару, сукрану кебек хисләрне белдерә һәм шулай ук риторик сорау белән мөрәжәгать иткәндә кулланыла. // *Йа Алла, миңа бу эшнә дә отарга ярдәм ит!* Г. Тукай. «*Йа Хода, хифыз әйлә падишаһы!*» – «Йа Хода, падишаһны саклый күр!» (Патша Россиясенә дәүләт гимны сүзләре: «*Боже, царя храни!*» – 1917 елга кадәр иске тәржемәдән.)

Йа сабаха-һу! г. – Нинди дә булса куркыныч янаганда, гарәпләрдә халыкны жыю өчен кычкырып әйтелә торган сүзләр. Монда *һу* «Аллаһу» мәгънәсендә.

Йабагай – Ярлы. Асылда, монгол теленнән кәргән сүз дип карала. Монголча *йабугай* – атсыз, жәяүле, ягъни юксыл (кеше). Бүгенге татар телендә парлы *ярлы-ябагай* сүзендә күзәтелә.

Йабакулак бор.төр. – Ябалак (кечкенә каурый «колак»лы кош, русча – *сова ушастая*). *Йабакулак* сүзе Мәхмүд Кашгарый сүзлегенә (XI гасыр) теркәлгән. Охшаш сүз каракалпак, хакас, Себер татарлары телендә дә бар. Р. Әхмәтьянов бу сүзне «ябай [кыргый] ат колагы шикелле колаклы» мәгънәсендә дип аңлата һәм: «Бу кошларны «йаба колак» дип атау, ихтимал, «Табу» йоласыннан килеп чыккандыр», – дип өсти. Ә мәче башлы ябалакның яки байгышның русчасы – *филин*, аның да каурый «колак»лары бар. Мәче башлы ябалак гәүдәгә зур – озынлыгы 46–72 сантиметрга житә. «Мәргәннәр жыруы»нда «байгыш» мәгънәсендә очрый торган *өгә* атамасы аваз охшатымы буенча бирелгән. Диалектларда мәче башлы ябалакны «бабалаш», «ихахай жабалак» дип тә йөртәләр, ә бер төре «оңгыт» дип атала. *Кызан*, яки *кыза* – тычкан тота торган ябалак.

Борынгы татар телендә *ябалак* сүзенә икенче мәгънәсе – «юка, ялпак». «Ябалак кар» дигәндә, сүзнең шушы мәгънәсе күздә тотыла.

Йабандә-жүйәндә әст г. – Эзләгән табар. Әйтең.

Йабгу бор.төр. – Көнбатыш төркиләрдә баш хаким (хан) титулы. Борынгы төрки каһанлыктарда каһан белән бергәләп идарә итүче, яки каһан билгеләгән тәхет варисы. Татарча чыганаclarда бу сүзнең язылышы артык чуар – чыганаclarда *йафгу*, *йавгу*, *жабгу* һәм *ябгу* вариантлары теркәлгән. // *Тай Билгә-тутукуг йабгу атады* – ул Тай Билгә-Тутукка ябгу титулы бирде. «Древнетюркский словарь»дан.

Йавук бор.төрк. – 1. Якын (кеше). // *Кемне йавук иткән булсаң, шуны ерак озатырсың.* Борынгы сүз. 2. Якын (ара). // *Үтте егетлек куәте, / Йитте карыйлык нәүбәте, / Килде йавук мәргә ахры, / Мин егъламай кем егъласын?* Кәрим Хөббә.

Тагын кара: *Евык*.

Йаг бор. – Май. Мәс., хәзерге *ягу* (сылау) сүзендә сакланган («май ягу»). «Күз явын алырлык» дигәндә, «күз мае» аңлашыла. «Авызыңа бал да жау» дигән сүз дә бар. // *Кара йаг* (карамай) – борынгы төрки телдә нефть. *Көнжәт йагы* – көнжәт мае. *Саг йаг* – сыер мае, акмай, атланмай. (Борынгы төркиячәдән; монда *саг* – *саг*- (саву) фигаыленнән.)

Йаган/йаңан бор. төр. – Фил. Элек бу сүз кеше исеме булып та йөргән, титулны да белдергән. *Йаган* исеме Казан шәһәренә XVI–XVII гасырларга караган сан алу кенәгәләрендә очрый.

Тагын кара: *Фил*.

Йагкуб пәйгамбәр – Коръәни шәхес, Ибраһим каүмәннән изге кеше, Йосыф пәйгамбәрнең әтисе. Библиядә – *Иаков*. Коръәндә Йагкуб исеме аның улы Йосыф турындагы сүрәдә еш телгә алына (12:68, 93–94). Хронологик яктан соңгырак сүрәләрдән аның *Исхак* улы булганлыгы күренә (2:130, 134), ләкин иртәрәк ингән сүрәләрдә ул *Ибраһим* улы һәм Исхакның туганы дип күрсәтелгән (6:84, 19:50, 21:72, 19:26). Коръәндә аның икенче исеме – *Исраил* (Алла колы). Коръәннең «Йосыф» сүрәсендә (12:4,6) Йосыф атасы Йагкубка төшендә унбер йолдыз һәм кояш белән аның төшен Раббың сине Исхак белән Ибраһим кебек пәйгамбәр итеп сайлайдыр вә сиңа төш юрауны өйрәтәдер дип аңлата. «Йосыф» сүрәсенә ахырында ул угылларына Мисырга бер капкадан кәрмәскә боера. Йосыфның күлмәген аның йөзенә каплагач, Йагкубның күзләре кабат күрә башлый (12:67 – 68, 93–96). «Гимран» сүрәсенә 93 нче аятендә: «Йагкуб балаларына барча ризык хәләл булып, мәгәр Тәүрат иңмәс борын үзләре хәрәм кылган нәрсәләр хәләл түгел иде», – диелгән («Ногмани тәфсире» буенча). Йагкуб пәйгамбәр: «Сырхау чагымда сәләмәтләнсәм, дөя итен вә сөтен үземә хәрәм кылырмын», – дип нәзер әйткән була, аңа карап балалары да бу ризыкларны үзләренә хәрәм кылалар («Ногмани тәфсире», 3:93), ләкин риваятьләрдә Исраилнең ботлары авырткан һәм ул бот сәенрләрен ашауны тыйган дип сөй-

ләнә (мондый тыю турында «Яшәеш» китабында сүз бара).

Корьәннән соңгы риваятьләргә караганда, *Йагкуб* – игезек балаларның берсе, ә икенчесенә исеме *Исав* булган. Риваятьләрдә һәм тәфсилләрдә *Йагкубның* ана карынында чакта ук *Исав* белән көрәшкәнлегә турында сөйләнә. *Йагкуб* беренче булып дөньяга килергә тиеш булса да, *Исав* аны көч белән төрткәләп читкә этәргән һәм, шул рәвешле, өлкән угыл булып туган, имеш. Бүгенге фән дә игезекләр арасында ана карынында чакта ук мәгълүм мөнәсәбәтләр барлыкка килүен кире какмый.

Татарча чыганаclarда *Йагькуб* һәм *Ягькуб* язылышлары очрый.

Тагын кара: *Якуб/Якуп*.

Йад иденез иск. – Искә алыгыз; ятлагыз. Кара: *Яд*.

Йада ф. – Фарси *жаду* сүзеннән булырга кирәк. Борынгы төркиләрдә карлы-яңгырлы көчле давыл кубару өчен таш ярдәмендә эшләнә торган ырым (сихер) йоласы. Себер татарларында тылсымлы ташның үзен «йада» дип атыйлар. // *Йадачы* – тылсымчы, сихерче.

Тагын кара: *Жаду*.

Йадыган – Себер татарларында гөслә, ятма арфа.

Йази бор. – Дала. Диалектта *язы* формасында сакланган (зур кыр, дала). «Язылу (жәелү)» мәгънәсенә бәйлә дип карала. // *Язи-ябан, язи япан* – (жәелеп/жәйрәп яткан) кыр-далалар.

Йазид – Кара: *Йәзид*.

Русча чыганаclarда: *Язид I*.

Йазма – 1. Гөбе әйрәнә. Май язганнан соң кала торган сөтчел сыекча. 2. Катык әйрәнәнә кыяр, суган турап әзерләнә торган сыек ашамлык. Руслардагы *окрошканы* хәтерләтә.

Йай – Гарәп әлифбасында егерме сигезенче хәреф. Әбжәд хисабында 10 санын белдерә. // *Әгәр Йә булса, дошманнарың дуска әйләнәр* (Корьән белән фал ачуда).

Йакатт г. – Яка (кием якасы). Ләкин Р. Әхмәтьянов *яка* сүзенә гомумтөрки сүз булуын дәлилләп, аның чик, кырый, чит, яр (бүе) һ. б. мәгънәләрен күрсәтә һәм йоны тышка калдырып тегелгән тун – *доха* да шул тамырдан дигән фикерне әйтә. Бу очракта гарәпчә һәм төркиячә сүzlәр үзара керешеп, берләшеп киткәннәр булса кирәк.

Тагын кара: *Яка*.

Йалңук/йалыңук бор.төрк. – Мәхмүд Кашгарыйның «Диване лөгәтәт-төрк» сүзлегендә (XI гасыр) төркәлгән сүз, «кеше» мәгънәсендә йөргән, төркиләрдә Адәм галәйһиссәламне шулай атаганнар. Борынгы төркиячәдәге *йалың* сүзенә «шәрә», «ялангач» мәгънәсендә булуына игътибар итик (*йалың эр* – ялангач ир; *йалың келдим йерди, йалың киргү йеркә* – ялангач килдем һәм жиргә ялангач керергә тиешмен. Бу мисаллар «*Котадгу белек*»тән). // *Йалңук оглы*

(*огланы*) *мәңге калмас* – кеше (адәм баласы) мәңге яшәмәс.

Йаминһу г. – Кара: *Ямин*.

Йап бор. төр. – Астрономиядә зодиакаль *Укчы* йолдызлыгы, башкача – *Жәя, Кавәс*. Русчада – *Стрелец*.

Йарабби г. – Йа Раббым, йа Аллам.

Йарак тар. – Тимер божралардан һәм тәңкәләрдән торган сугыш киеме. Идел бие болгарлары X–XIV гасырларда вак тәңкәле йараклар киеп сугышканнар, XII–XIII гасырларда эре тәңкәләргә күбрәк кулланылган.

Йарук язылышы да очрый (русча «латы» мәгънәсендә).

Тагын кара: *Ярак. Жараклы*.

Йараулы – Хезмәткә (эшкә) яраклы, сәламәт. Тау ягы Тархан сөйләшеннән.

Йарпуз бор. төр. – Хәзерге терминологиядә – *мангуст (мангуста)* (елан тота торган житез жәнлек). // *Йылан йарпуздан качар, канча барса, йарпуз утру келүр* – Елан мангустан качар, кая барса да, мангуст каршысына килер. «Диване лөгәтәт-төрк»тән (XI гасыр). *Утру* сүзә бүгенге телдә *отыры* формасында күзәтелә.

Йас тоту – Вафат булган кеше өчен матәм тоту, кайгыру.

Йасавыл тар. – Хәрби дәрәжә. Рус теленә *есаул* (старшина) формасында кергән. Татар телендәге чыганаclarда *йасаул* язылышы очрый.

Тагын кара: *Ясаул*.

Йасриб тар. – *Мәдинә* шәһәренә әүвәлге исеме. Бүген *Ясриб* язылышы актив.

Кара: *Мәдинәи Мөнәүвәрә*.

Йасуг г. – Гайсә пәйгамбәр. «Йасугүл-Мәсих» дип тә әйтелә (*мәсих* – мессия). Исламияттә – *Иса* (Гыйса), Библиядә – Иисус, борынгы еврейларда – *Иешуа*.

Йасык бор.төр. – Кара: *Ясык*.

Йаулы Тора – Себердә Исәт елгасы Тубылга кушылган жирдә урнашкан борынгы татар шәһәре. Атамадагы *йаулы* компоненты бу урында яу, сугыш булганга ишарә. Язылышта *Йала Тор* варианты очрый, ләкин ул рустагы атамадан бозылып кына барлыкка килгән. Себерне руслар яулап алганнан соң, *Йаулы Тора* рус шәһәре булып китә һәм «Ялуторовск» дип атала башлый.

Тагын кара: *Тора/тура*.

Йаум г. – Көн, тәүлек. Корьәндә *йаум* сүзә теләсә кайсы озынлыктагы вакыт аралыгына карата (55:29 дагы кебек күз ачып йомган арага карата да, 70:4 тәге кебек илле мең елга карата да) кулланыла.

Күплек саны шәкеле – *әйям, әйям*. // *Былбыл мәусимә әйям* – былбыл мизгеле көннәре, сандугач сайрар чаклар.

Йаум (яум) ал-фөркан г. – Котылу көне. 624 елда Бәдер сугышында жинү көне (мөселман гаскәренә).

Йаум (яум) эт-тәрвия г. – Кара: Тәрвия көне.

Йаумү-д-дин г. – Хисап көне (йауме-л хисап), Кыямәт көне. Русча – судный день.

Йауме (яум) вагыйд г. – Кисәтү көне, янау көне. Русчадагы «День гнева» мәгънәсен бирә.

Йахйа пәйгамбәр – Кара: Яхъя пәйгамбәр.

Йахүд ф. – Яки. // Гаяз Исхакийның «Зөләйха» исемле пьесасы башта «Мәкруһ яхүд Зөләйха» дип аталган.

Яхүд/яхут язылышы да очрый.

Йахшылар – Изгеләр. // Түгел лаек яманлык йахшыларга. Дәрдемәнд. *Кояш, үзенең яктысы кайдагына җитсә дә, андагы йахшыларга, йаманнарга бертигез йахшылык бирәдер.* Г. Тукай. *Астана тил йахшылар яткан урынга әйтәләр.* Д. Г. Тумашева. «Словарь диалектов сибирских татар» китабыннан. Бу сүз безнең якларда да шул ук мәгънәдә әйтелә. Йахшылар кизләве.

Яхшылар язылышы да очрый.

Йаһу г. – Аллаһка сыгыну ымлыгы. «Йа» һәм «һуа» өлешләрәннән тора, «и Алла», «йа Аллаһ», «әй Аллаһ», «йа Хода», «йа Раббым» мәгънәсендә. (Һу – Ул, ягъни Алла.) Яһу язылышы да очрый. // *Йаһу, бу нинди кошмар? Бу нинди котчыкч бастырылу бу?* Ф. Әмирхан. *Яһу! Әлифба укыйк, без дә җир йөзәндә башка кешеләр арасында торабыз, үзебезнең телебез бар, шуның белән сөйләшергә, укып язарга өйрәник!* Р. Фәхреддин. *Торам-торам да башым әйләнә башлый: яһу, Әстерхан татарлары донос ясауны галәмгә игълан итеп мактанырлык дәрәҗәгә килеп җиттеләрмени, дим.* Ф. Әмирхан. *Без кәргәндә, өйнең залында мөритләр түгәрәкләнеп утырганнар. Түгәрәк уртасында зур чалма кигән Камчылы ишан утыра. Шау килеп, «яһу!.. яһу!.. яһу!..» дип кычкырып, тавышланып утыралар иде.* Г. Тукай турындагы истәлекләрдән Вафа Бәхтиярев хатирәләре.

Йашрутийә – Тунис шәехе Гали әл-Йашрути (вафаты 1309/1891 елда) нигезләгән суфи борадәрлеге. Бу тарикат Сүриядә, Фәләстийнда һәм Иорданияда аеруча популяр була.

Йә – Нинди дә булса эш-хәрәкәткә өндәүне, әйдәүне белдерә торган ымлык. *Йәгез, йәгезче* формаларында да очрый. // *«Йәгез, бер дога!»* – А. Гыйләжевнең бер әсәре шулай атала. *Йәме?* – ярыймы? *Йә* – ярый.

Йә саттарүн г. – Ят кешенең бусагасыннан атлап кәргәнче, хатын-кызлар яшеренеп өлгерсеннәр өчен, ир-атлар әйтә торган сүз. «Бөркәнегез, качыгыз» мәгънәсендәгә кисәтү.

Йәалла диал. – «Бик, искиткеч» мәгънәсендә әйтелә. // *Ул эчте йәалла. Шуннан баеп киткән йәалла.* «Татар теленең зур диалектологик сүзлегеннән.

Йәгирләр – Бу сүзне Г. Исхакий «гаскәриләр», «яугирләр» мәгънәсендә куллана. Х. Миңнегулов аны «егерләр» дип аңлата. *Егерь* – немец теленнән рус теленә XVIII гасыр урталарында кәргән сүз,

төп мәгънәсе – «аучы, сунарчы», ләкин элек яллы «солдат» һәм «лакей» мәгънәләре дә булган. Европа армияләрендә *егерь* – җиңел пехота һәм атлы гаскәрнең бер төре. «Русско-турецкий словарь»да мин *егерь* сүзенең алынма булып кулланылуын күрмәдем. // *Финнар истикъяль тартышуларына Алманиядә үгрәнгән йәгирләрене оеткы итеп күңелле [ирекле] бер милли гаскәр мәйданга китерделәр.* Г. Исхакий.

Йәгук тар. – Пәйгамбәр заманнарында Гарәбстанда аерым Йәмән кабиләләре табынган сәнам, пот. Сөнгатулла Бикбулатта: *Йәгук* – Һәмадан гарәпләре табынган пот. Корьәндә «Нух» сүрәсенең 23 нче аятендә *Вәд, Сүвагъ, Йәгус, Нәсер* исемле сәнамнәр белән янәшә телгә алына. Ул яңгыр өләшә торган булган. Бер риваятькә караганда, Йәгук исемле бер тәкъва кеше вафат булгач, Шайтан аның кабиләдәшләренә Йәгукның сурәтен ясарга киңәш биргән, имеш. Шуннан соң Йәгукның сурәте (статуясы) табыну өчен хезмәт итә башлаган. Дөрәс, кайбер тәфсирчеләр Йәгукның сыны Хайван авылында торган һәм ат сурәтендә булган диләр.

Русча чыганакта *Яук* язылышында очрады, татарчада *Йәгук* язылышы да күренгәли.

Йәгус тар. – Пәйгамбәр заманнарында Гарәбстанда аерым кабиләләр табынган сәнам, пот. Сөнгатулла Бикбулатта: *Йәгус* – Йәмәндә мөзхәҗ һәм кайбер башка кабиләләрнең поты. Пот куелган тау үзә дә «Мөзхәҗ» дип аталган. Бу потны үзләренекә итү өчен, төрле кабиләләр көрәшкәннәр. Корьәндә Йәгус «Нух» сүрәсенең 23 нче аятендә *Сүвагъ, Вәд, Йәгук, Нәсер* исемле сәнамнәр белән янәшә телгә алына. Тәфсирчеләр Йәгус арыслан кыяфәтле булган диләр, ләкин М. Б. Пиотровский бу фикер бернинди чыганақ белән дә расланмый ди. Йәгус-алла яңгыр китерә торган булган, имеш. Сугыш вакытларында мәжүсиләр Йәгус сынын үзләре белән ала торган булганнар.

Русча чыганақларда *Йәгус* һәм *Йәгхус* язылышлары очрый.

Йәгълимүл-гаиб г. – Яшерен серләргә белүче (Аллаһы турында, «Бакырган китабы»ннан, Казан, 2000).

Йәд, ядь г. – 1. Кул. // *Яшь төрек бәс мәстәбид ядь иснәмәз, нус әйләмәз.* Г. Тукай. *Йәд тула* – 1) озын кул; 2) тирән белем (күчерелмә мәгънә). 2. Көч, куәт, кодрәт.

Йәдәүи, йәдәви г. – Кулдан эшләнгән.

Йәдү Аллаһи фәүка әйдиһи г. – Аллаһының кулы аларның кулыннан өстә.

Йәздан (язьдан) г. – Барлыкка китерүче, Аллаһ. *Ширияздан* исемән ясауда катнаша. Фарсы телендә – *Изад*.

Йәзид ибн Могавия (вафаты 683 елда) – Әтисе Могавиянең вафатыннан соң хәлифәлеккә васыять

буенча үз кулына алган. Күпчелек төбәкләр Йәзидкә бәйгәт китергәннәр, ләкин Гали хәлифә тарафдарлары аңа каршы чыккан. Йәзиднең төп дошманы Имам Галинең улы, Мөхәммәд пәйгамбәрнең оныгы әл-Хөсәен була. Хөсәен Йәзидкә тугры булырга ант итүдән баш тарта. Гали хәлифә тарафдарлары аны Куфәгә чакырып, житәкчелекне үз кулына алырга тәкъдим иткәннәр. Ахырдә ул моңа ризалык биргән һәм, башта Мәккәгә барып, аннан соң үзенә аз санлы гаскәре белән Куфәгә юнәлгән. Йәзид ибн Моғавия аңа каршы Зияд ибн Әбиһинәң улы Гобәйдулланы жибергән. Гобәйдулла наиб Хөсәеннең тарафдарларын кулга ала. Аның гаскәре Кәрбәләдә Хөсәеннең барысы 72 сугышчысын урап ала һәм бирелергә тәкъдим итә. Хөсәен моннан баш тарткач, Гобәйдулла гаскәре чын мәгънәсендә суеш оештыра. Дөрөс, башта берсе дә Пәйгамбәрнең оныгына кылыч күтәрергә базмый, ләкин шулай да киндит кабиләсеннән Мәлик ибн ән-Нусайр дигән берәү Хөсәеннең башына кылыч белән суккач, барысы да аңа ябырыла... Сугыштан соң Хөсәен ибн Галинең башын Дәмәшккә Йәзидкә жибергәннәр. Соңыннан аны Кәрбәләдә гәүдәсе белән бергә жирилгәннәр.

Бу үтереш ахыр чиктә Йәзиднең язмышын хәл итә дисәк ялгышмабыз. 682 елда Мәдинә шәһәре ачыктан-ачык Йәзидкә каршы баш күтәрә. Йәзид фетнәне бастырырга Гокбәнең улы Мөслим житәкчелегендә күп санлы һәм яхшы коралланган гаскәр жиберә. Хәррах бистәсе янындагы сугышта мәдинәлеләр арасыннан 270 әнсар үтерелә, һәм алар жиңеләләр. Аннан соң Мөслим көньякка – Мәдинәгә юл тотта, чөнки мәккәлеләр дә Йәзидкә буйсынудан баш тарталар. Юлда Мөслим кинәт үлеп китә, ләкин Йәзид гаскәре Мәккәне барыбер чолгап ала. Ике арадагы атыш вакытында (сугышта, күрәсәң, авыр ташлар ата торган *мәнжәникъ* яки *зәнбәрәк*, ягъни катапульта кулланылгандыр) Кәгъбәдәге Караташ та зыян күрә – ул, ватылып, өч кисәккә аерыла. 683 елда 38 яшьләрдәге Йәзиднең көтмәгәндә вафат булуы һөжүм итүчеләрне, сугышны туктатып, кире Дәмәшккә кайтырга мәжбүр итә.

Йәзид 2. – Риваятьләрдә – Шайтанга сатылган зат. Мәкерле кешеләргә карата әйтелә.

Кара: *Йәзидләр сектасы*.

Йәзидләр сектасы – Көрдләр арасында таралган дини секта. Йәзидләр үзләренең дини күзаллауларында зороастризм, иудаизм, несторианлык, ислам һәм башка тәгълиматларның төрле элементларын кушып, бутап бетергәннәр. Алар карашынча, дөнья яратылганда, ике башлангыч – яхшы белән яман, яхшылык белән караңгылык катнашкан. Алар яхшылык иясе булган Аллага да, «инкяр рухлы» Иблискә дә табыналар. Алар аны «Мәлик Тауза» дип атыйлар. Мәлик Тауза тәвә кошы сурәтендә була һәм йәзидләргә кушылган тормыш кагыйдәләренең ничек

үтәлүен ныклап күзәтеп тора. Йәзидләр тәвә сурәтенә сәждә кылалар, дини нәмәшләр вакытында аның бакыр сынын күтәрәп йөреләр, ләкин исемен (*шайтан* сүзен) атап әйтмиләр. Йәзидләр ахирәттәге тормышка ышаналар, сөннәткә утыртуны да, чукундыруны да кабул итәләр.

Йәзидләр әтәч итен ашамыйлар, чөнки ул тәвәгә охшаган, шулай ук балык һәм газәл итен дә капмыйлар. Алар фикеренчә, зәңгәр төс бәхетсезлек китерә. Йәзидләр чәчләрен озын йөртәләр, толымлап үрәләр, ә башларына очлы нәрсә кияләр. Алар үзләренең изге шәехләре дәфен кылынган каберләргә хажга баралар. Йәзидләр сектасын *Ади ибн Мөсафир* (вафаты 1161) нигезләгән. Аның төрбәсе тау үзәнлегендә урнашкан. Йәзидләрнең руханилары – Шәех Али нәселен дәвам итүчеләр.

Йәзидләрдә ураза өч көн генә дәвам итә. Ураза тоткан вакытта алар һәр көн иртән чыгып килгән кояшка таба карап гыйбадәт кылалар. Хатын-кызлары кайбер иркенлекләрдән файдалана. Кызлар, мәсәлән, үзләренә кияү сайлау хокукына ия, ә хатыннары, әгәр ирләре бер ел югалып торса, кабат кияүгә чыга ала.

Мөселман, нәсрани һәм йәһүдиләр кебек китап әһелләре булмаганнары өчен, аларны габбаси хәлифәләр дә, төрекләр дә эзәрлекләгән. Йәзидләрнең гомуми саны күп түгел, 20 мең чамасы гына. Шунның яртысы Гыйракта, калганны Сүриядә һәм Иранда яши.

Йәйаг иск. – Жәяү(ле). Элек «йәйаглар» дип хажиларга әйткәннәр. *Пехота* сүзенә татарча тәңгәл эзләгәндә, бу сүзнең кирәге чыгуы мөмкин.

Йәлавич бор. – Апостол, хәвари(йун), хәбәрче. *Йәлавич* сүзе Сәгыйть Хәлфиннең кулъязма сүзлегенә теркәлгән, Мәхмүд Кашгарыйда да очрый. «Древнетюркский словарь»да *йалавач* термины «илче», «хәбәрче», «пәйгамбәр» дип аңлатыла. «Рисаләи Газизә»дә *ялавач* язылышына тап булабыз. Бу китапта, мәсәлән, Зәкәрия һәм Шәмгун кебек пәйгамбәрләр йәлавичлар исәбенә кертелә, ә Идрис, Шис һәм Муса пәйгамбәрләр – кәбирләр, ягъни зурлар, алары «сәүчи» дип аталган. // *Ул вакытта Мисыр газиз Кыйтфир иде, Ялавичлар бөти белән аңа килде. «Йосыф вә Зөләйха»дан. Монда ялавич сүзе «яучы» мәгънәсендә килә.*

Тагын кара: *Юлавыч*.

Йәләмләм тар. – Мөхәммәд пәйгамбәр Йәмән әһелләренә ихрамга керү өчен билгеләгән урын – биш микатның берсе. Йәләмләм – Мәккәдән ерак түгел бер тау.

Йәм I – Һинд-Иран мифологиясендә мәңге суын эчкән каһарман.

Йәм II – Нух пәйгамбәрнең кече улы. Туфан вакытында Йәм атасы белән бергә көймәгә утырырга риза булмый, су басудан тау башына менеп котылырга исәп тотта. Ләкин Йәм зур дулкында һәлак булган.

Йәмәкләр тар. – Кимәк этносының нигезен тәшкит иткән төрки кабиләләр. X гасырда алар Көнбатыш төрки каһанлыгына кергәннәр һәм Алтай, Иртекш тирәләрендә күчмә тормыш алып барганнар.

Кайбер галимнәр Казан татарларының нигезен йәмәкләр тәшкит итә дип санылар. Татарстанның Минзәлә районында Жәмәк авылы (русча – *Ямаково*) бар, Кама Тамагы районында тагы бер Жәмәк авылы булган, ләкин ул беткән. Йәмәк исеме белән бер елга да теркәлгән (Фирдәвес Гарипова). Татар сөйләшләрендә *йәмәк мае* – горчица (русча).

Йәмән – Гарәбстан ярымутравының көньяк-көнбатыш өлешендәге төбәк. VII гасырда жирләре аша зур сүдә юллары үткәнә, Йәмән иле бай булган һәм аны «Бәхетле Гарәбстан» дип атап йөрткәннәр. Хатын-кыз исеме *Мәймүнә* – «Йәмән кызы» яки «бәхетле кыз» мәгънәсенә ия (ә Бинйәмин/Ибнеямин – бәхетле угыл).

Мәккәдә Кәгъбәнең көньяктагы почмагы «әр-рөкен әл-йәмәни» дип атала (Йәмән почмагы, – көнчыгышка карап басканда, уң кул яктагы почмак; ул Шамга, ягъни сул якка – хәзерге Сүриягә каршы якта).

Рус телендә – *Йемен*.

Йәмән республикасы – Гарәбстан ярымутравында урнашкан ил. 1990 елда Йәмән Халык республикасы һәм Йәмән Халык Демократик республикасы бергә кушылганнан соң оешты. Халкы 10,6 млн чамасы, күпчелеге гарәпләр (Шәфигый юнәлешендәге сөнниләр һәм шигый зәйдитләр һ. б.). Илнең башкаласы – Адән шәһәре (борынгы *Гадән*, Библиядә – *Эдем*). Йәмән республикасын президент житекли. Акча берәмлекләре – Йәмән риалы һәм Йәмән динары.

Йәмин/йәмийн г. – Кара: *Ямин*.

Йәмәхрәм г. – Шәригать буенча беркайчан да никахлашырга рөхсәт ителмәгән кан кардәшләр.

Тагын кара: *Мәхрәм. Намәхрәм*.

Йәрәкан гыйлләте г. – Сары авыруы, сары зәхмәте.

Йәрәкә диал. – Минзәлә яклары сөйләшкендә – зур көймә, кораб.

Йәрән диал. – Ярән. *Йәрәнге* – киләсе ел, буласы ел. Бу сүз бик күп сөйләшләрдә күзәтелгәнә, аның «статусын» күтәрәп, гомум әдәби сүз итәргә вакыт. Халык телендә ахирәтне *йарын*, ягъни «иртәгесе көн», «киләчәк көн» дип атау күзәтелә. // *Улым әрмийәдән йәрәндә кайтасы*. Сөйләм теленнән. *Ярән әйтмә, борын әйт* – «иртәгәгә калдырма, алдан ук әйтеп куй» мәгънәсендә.

Йәсин сүрәсе – Мәккә чорының урталарына нисбәт ителә, 83 аяттан тора. «Йә», «син» хәрәфләре белән ачыла, исеме дә шуннан. Коръәннең русчага тәржемәләрендә сүрә «Йа Син» (Мәүлана Мөхәммәд Али, И. Ю. Крачковский, «Аль-Мунтахаб» тәфсири) һәм «Йа-Син» дип алынган (В. Порохова). Б. Я. Шидфар тәржемәсендә – «Йа Син» («Я,

Син»). «Коръән-Кәрим» китабында сүрәнең исеме транскрипцияләп бирелә: «Йәә сиин». Рабит Батулла тәржемәсендә – «Йасин сүрәсе». Кайчагында аның исеме «Йа инсан!» – «Йә кеше!» дигән гыйбарә кыскарып барлыкка килгән дигән фараз очрый. Мәүлана Мөхәммәд Али да аны шул мәгънәдә аңлата («Священный Коран» китабы). Кайбер авторлар монда Аллаһ, гомумән, кешегә генә түгел, бәлки Үзенә илчәсе Мөхәммәдкә мөрәҗғәтә итә дип уйлыйлар. «Йәсин» сүрәсе физик авыртуларны җиңеләйтә дип санала, шуңа күрә аны үлем түшәгендә ятучы янын-да, ураза тоткан вакытта, шулай ук мәет жирләгәндә укыйлар, бу сүрә язылган кәгазьне тылсымлы бөти итеп тагып йөриләр. Хәдискә караганда, Мөхәммәд пәйгамбәр «Йәсин» сүрәсен «Коръәннең калыбе (йөрәге)» дип атаган. // *Йәсин чыгу (уку)* – үлем түшәгендә яткан кешенең гөнаһларын кичерүне сорап, «Йәсин» сүрәсен уку. «Бу мөбарәк сүрәне берьюлы житмеш мәртәбә укучы кеше һәр морадына ирешер». Хәзерге татарча чыганаclarда *ясин* һәм *йасин* язылышлары да очрый. *Йасин хастаханәсе*.

Йәсир – Мөхәммәд пәйгамбәрнең замандашы, ислам динен кабул иткән христиан колларыннан. Аның улы *Гаммар* Пәйгамбәрнең иң якын унике сәхабәсеннән булган. Йәсир, аның хатыны Сүммия һәм угыллары Гаммар корәешләр тарафыннан җәзалап үтерелгәннәр.

Ясир язылышы да бар.

Йәстү намазы – Кара: *Ястү намазы*.

Йәүмүл әрбәгаи г. – Чә(һа)ршәмбе (*йәүм* – йаум, көн; *әрбәгаи* – дүртенче; *чәһар* – фарсыча дүртенче).

Йәүмүл әхәд г. – Якшәмбе көне (*әхәд* – беренче).

Йәүмүл җомгати г. – Җомга көне.

Йәүмүл иснәйни г. – Дүшәмбе көне (шимбәдән соң атнаның икенче көне).

Йәүмүл кыямәт, йәүмүл-вәгыйд(ь), йәүмүл-хисаб – Кыямәт көне, кисәтү көне, Ахырмаманда Аллаһы хозурында олуг хисап (хөкем) көне. Ләкин бүгенге сәяси хәрәкәттә активлашкан русча *день гнева* сүзен «кисәтү көне (йәүмүл вәгыйд)» дип аеру кулай тоела.

Йәүмүс сәбти г. – Шимбә көне (*сәбти* – суббота сүзе белән бер нигездән).

Йәүмүл сүләсә-и г. – Си(һ)шәмбе көне (атнаның өченче көне).

Йәүмүл хамиси г. – Пәнжешәмбе көне (атнаның бишенче көне).

Йәүшән бор. – Кираса (күкрәкне һәм арканы саклый торган металл киём, көбә күлмәк, шаң).

Йәфсаль яки **Йәфтали** – Библиядә – *Неффалин*. Йосыфның атадаш туганнарыннан берсе.

Йәһмүдә – Жирне күтәрәп торучы *Ләйвәсан* (яки *Ләйвсан*) үгезен күтәрәп тора торган балык (Чаг.: *Нүн* балыгы һәм *Яһүдә* үгезе).

Йәһүд – Кара: *Яһүд*.